

**Langue principale d'enseignement :**

Français  Anglais  Arabe

Campus où le programme est proposé : CSH

**OBJECTIFS**

Ce master est destiné aux étudiants qui souhaitent se spécialiser dans le domaine de la mise en scène et de la recherche en théâtre. La formation à la création et à la recherche, avec une pédagogie alliant la théorie au savoir-faire, permet aux étudiants de s'engager dans de nouvelles formes d'écriture qui se concrétisent par des projets tout au long du cursus.

**COMPÉTENCES**

- Concevoir et développer un projet de recherche
- Définir et analyser les concepts liés aux théories théâtrales et de l'art en général
- Développer un projet personnel dans le domaine des arts de la scène, libre, créatif, dans le cadre d'une approche multidisciplinaire
- Envisager la création théâtrale à la lumière des contextes (sociopolitiques, économiques, culturels, juridiques) nationaux et régionaux.

**CONDITIONS D'ADMISSION**

- Une lettre de motivation
  - Un extrait d'état civil
  - Copie des diplômes (baccalauréat, licence) et relevé de notes.
- La soumission du dossier est suivie d'un entretien.

**UE/CRÉDITS ATTRIBUÉS PAR ÉQUIVALENCE**

Un maximum de 60 crédits (50% du programme), dépendamment du dossier du candidat.

**EXIGENCES DU PROGRAMME**

**UE obligatoires (108 crédits)**

المسرح في لبنان (٤ أرصدة). الممارسات الفنيّة المعاصرة (٦ أرصدة). أنثروبولوجيا المسرح (٤ أرصدة). نظريّات الإخراج (٤ أرصدة). علم اجتماع الإنتاج الثقافيّ (٤ أرصدة). المقاربة الفلسفيّة للسينما والمسرح (٤ أرصدة). منهجيّة البحث العامّة (٤ أرصدة). Droit de la culture et des arts (٣ Cr). سمبولوجيا (٤ أرصدة). دراسات دراماتورية (٥ أرصدة). سينوغرافيا (٤ أرصدة). إدارة الممثلين (٤ أرصدة). رهانات الإخراج (٤ أرصدة). الكتابة المسرحيّة (٤ أرصدة). اقتراح مشروع الدبلوم (رصيدان). الرسالة في المسرح (٣.٠ رصيّدًا). مشروع الإخراج (٣.٠ رصيّدًا).

**UE optionnelles fermées (12 crédits)**

بلورة مشروع الدبلوم ١ (٦ أرصدة). بلورة مشروع الدبلوم ٢ (٦ أرصدة). بلورة رسالة البحث ١ (٦ أرصدة). بلورة رسالة البحث ٢ (٦ أرصدة).

## PLAN D'ÉTUDES PROPOSÉ

### Semestre 2

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
01001ARM1	المسرح في لبنان	4
010AR02M1	الممارسات الفنيّة المعاصرة	6
010AR06M1	أنثروبولوجيا المسرح	4
010AR44M1	نظريّات الإخراج	4
010AR05M2	علم اجتماع الإنتاج الثقافيّ	4
010AR03M2	المقاربة الفلسفيّة للسينما والمسرح	4
045MEG1M1	منهجية البحث العامّة	4
	<b>Total</b>	<b>30</b>

### Semestre 2

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
011LADCM2	Droit de la culture et des arts (en arabe)	3
010AR47M2	سميولوجيا	4
010AR43M1	دراسات دراماتوريّة	5
	سينوغرافيا	4
010AR27M2	إدارة الممثلين	4
010AR37M2	رهانات الإخراج	4
01003ARM2	الكتابة المسرحيّة	4
010AR13M2	اقتراح مشروع الدبلوم	2
	<b>Total</b>	<b>30</b>

### Semestre 3

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
010AR28M3	بلورة مشروع الدبلوم ١	6
010AR29M3	بلورة مشروع الدبلوم ٢	6
010AR30M3	بلورة مشروع الدبلوم ٣	6
010AR31M3	بلورة مشروع الدبلوم ٤	6
010AR32M3	بلورة مشروع الدبلوم ٥	6
	<b>Total</b>	<b>30</b>

### Semestre 4

Code	Intitulé de l'UE	Crédits
010AR23M4	الرسالة في المسرح	30
OU		
010AR33M4	مشروع الإخراج	30
	<b>Total</b>	<b>30</b>

## DESCRIPTIFS DES UE

010AR06M1	أنثروبولوجيا المسرح – Anthropologie du théâtre	4 Cr.
<p>Le cours est une initiation à l'anthropologie du théâtre : son objet, sa relation avec l'anthropologie générale et ses théories majeures (en particulier celles de Barba et Schechner). Il précise le champ d'étude de l'anthropologie théâtrale par rapport aux autres approches du théâtre, notamment la sociologie. Il offre une vision large – non eurocentrée – du théâtre conçu dans son essence et ses origines et couvre les concepts principaux de l'anthropologie théâtrale : techniques corporelles extra-quotidiennes, ritualité, cérémonial, magie, mysticisme, structures mythiques, etc. Il encourage les étudiants non seulement à repérer et exploiter ces aspects dans les performances théâtrales mais à déceler également dans leur entourage immédiat des pratiques para-théâtrales qui méritent d'être étudiées à travers ce prisme.</p>		
010AR02M1	الممارسات الفنيّة المعاصرة	6 Cr.
<p>تهدف هذه المادة إلى إطلاع طلاب الماجستير في الدراسات المسرحية في معهد الدراسات المسرحية والسمعية البصرية والسينمائية IESAV على الخصائص الشكلية والجمالية والمفاهيمية والسردية للممارسات الفنيّة المعاصرة في لبنان في فترة ما بعد الحرب الأهلية، كما تتوخى استثارة الحوار التحليلي النقدي ما بين النظرية والممارسة. تركز المادة على بعض الفنانين واللواتي/الذين يسألون/ون الوسائط المتعددة التي يستعملونها شكلاً ومضموناً (مسرح؛ أداء؛ فيديو؛ صورة فيديو؛ تجهيز) ويُدعى الطلاب إلى تحليل كيفية تناول التقنيات التي يتعاملون معها، وكذلك إلى التفكير في الموضوعات التي تتقاطع في هذه الممارسات كموضوعات الحرب والذاكرة والتاريخ. يُدعى عدد من أصحاب هذه التجارب إلى لقاء الطلاب لعرض أفكارهم/هن وتجاربهن/هن، ولفتح أفاق النقاش معهم/هن، كما تُنظم زيارات ميدانية لمعارض متخصصة .</p>		
01001ARM1	المسرح في لبنان	4 Cr.
<p>تطرح هذه المادة الأسئلة والإشكاليات الآتية: كيف يمكننا مقارنة ذاكرتنا المسرحية الغنيّة ولكن المشتتة والمغيبّة والمنقوصة والمهملة؟ كيف نستطيع تناول الحركة المسرحية كفعل تراكمي وكفن زائل في الوقت عينه، محكوم بزوال لحظة اللقاء الحيّ؟ هل يمكننا التحدّث عن «مسرح لبنانيّ»؟ أم يجدر بنا تناول «الحركة المسرحية في لبنان» في ضوء عناصرها ومكوّناتها المتعدّدة؟ ما هي الأسئلة التي تفرض نفسها عند تناول هذا الموضوع؟ الهواجس والاهتمامات؟ نستعرض في هذه المادة مسار المسرح في لبنان خاصةً حتى يومنا هذا بخطوطه العريضة وعبر أهم محطاته وأبرز أعلامه، مستعنيين بأرشيف سمعيّ بصريّ ومقابلات تمّت مع بعض الرواد ومستندين إلى دراسات أجريت حول أعمالهم. كما تتناول المادة بعض التجارب البارزة في الحركة المسرحية المعاصرة بدءاً بأهم التجارب التي نشطت خلال الحرب الأهلية (مسرح الحكواتي- زياد الرحباني- ريمون جبارة)، مروراً بربيع مروة ولينا مجدلاني وصولاً إلى فرقة زقاق، على أن نسائل ونناقش نماذج من نتاجهم (أفكار ونصوص وعروض) .</p>		
010AR05M2	علم اجتماع الإنتاج الثقافيّ – Sociologie de la production culturelle	4 Cr.
<p>تقدّم المادة مدخلاً إلى علم اجتماع الثقافة بشكل عامّ وعلم اجتماع الفنّي بشكل خاصّ. تبدأ بتحديد مفهوم الثقافة وتمييز ما بين المقاربات التي تتناول الثقافة والفنون في العلوم المحاذية (الأنتروبولوجيا؛ الاقتصاد؛ الدراسات الثقافية؛ الحقوق؛ تاريخ الفنّ؛ علم الجماليّات؛ النقد الفنيّ)، وعلم اجتماع الإنتاج الثقافيّ. نستعرض تاريخه ومحطّاته ونطاق بحثه وأهدافه وأدواته المنهجية. إلى ذلك، تقدّم المادة أبرز النظريات في مجال الإنتاج الفنيّ وتلقيه وتستكشف من خلالها واقع سوسيولوجيا الإنتاج والتلقّي الثقافيّ في أوروبا والولايات المتّحدة بهدف توصيف واقع سوسيولوجيا الفنّ والسياسات الثقافيّة في لبنان والعالم العربيّ. تهدف من خلال ذلك إلى رسم ملامح كافة أقانيم الإنتاج الثقافيّ وتلمس ترابطها: الإبداع؛ الإنتاج؛ الترويج؛ السوق؛ الوساطة؛ التذوّق الفنيّ والتلقّي. في هذا الصدد، سنستضيف عددًا من الباحثين والفنانين والوسطاء والمبرمجين وأفراد من مؤسسات داعمة ومنتجين معنيين بعملية الإنتاج الفنيّ في لبنان والمنطقة للتعرف إلى شروط الإنتاج الفرديّ والجماعيّ، والمؤسّساتيّ الرسميّ والمستقلّ..</p>		

010AR44M1

## نظريات الإخراج

4 Cr.

La mise en scène au sens contemporain du terme est née à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Dans le foisonnement des formes et des théories, les repères se trouvent dans les ruptures culturelles que l'histoire moderne a provoquées : l'art moderne dans le cadre des deux guerres mondiales (naturalisme, symbolisme, surréalisme, expressionnisme et théâtre épique), l'éclatement des formes à la fin du XX<sup>e</sup> siècle (l'absurde, la contestation, la crise de la représentation).

010AR03M2

## المقاربة الفلسفية للسينما والمسرح

4 Cr.

إشكالية الفلسفة والفنّ. استقلالية الإبداع الفنيّ وحقّ الفلسفة في النقد. أسبقية الفنّ على الفلسفة واعتماد الفنّ على ما أنجبته الفلسفة وما أنتجه الفلاسفة. سؤال الفلسفة في الفنّ متشعب: ما طبيعة الفنّ؟ ما الفنّ؟ ما الجمال؟ ما الاستطيقا؟ ونقد لنظريات أفلاطون في المثل والمحاكاة، ونظرية أرسطو في « الشفائية » ومثالية هيغل الجمالية مع المقاربة النيتشوية للفنون.

045MEG1M1

## منهجية البحث العامّة

5 Cr.

تتناول هذه المادة كيفية الإعداد للبحث الجامعيّ، وتأليفه، منذ كتابته الأولى حتّى مناقشته. تمهيد: البحث الجامعيّ: ماهيته، وأنواعه. خصائص الباحث العلميّة والأخلاقيّة. 1- منهجية التفكير: معايير اختيار موضوع الرسالة، وشروط القراءة الموضوعيّة. 2- منهجية التفتيش، والإعداد: التعرف على مختلف المصادر والمراجع المكتوبة، وزيارة مكتبات الجامعة. التعرف على مختلف المصادر والمراجع الورقيّة والإلكترونيّة، وأبرز المواقع الإلكترونيّة، مثل Google Scholar وغيره. أنواع القراءات (القراءة السريعة، والقراءة العاديّة المتأنّية، والقراءة المتعمّقة الفاحصة). التقييم: استخراج المعلومات، وتدوينها، وفرزها، وتصنيفها، وتوزيع المادة المقمّشة، والطرق المختلفة لتدوين المعلومات والملاحظات حول الكتب: البطاقات؛ الطباعة على الكمبيوتر طريقة Spri. المخطّط الأولي للرسالة: عناصر الرسالة الأساسيّة، وكيفية إعدادها. 3- المنهجية الشكلية: مبادئ أساسية في الشكل: التوازن بين الفصول؛ تقسيم الرسالة إلى فصول ومباحث؛ ترقيم الفصول... هيئة الرسالة أو شكلها؛ الملاحق؛ قائمة المصادر والمراجع؛ الفهارس؛ الحواشي. الطرق المختلفة للتوثيق: الطرق التقليديّة، وطريقة APA. 4- منهجية التأليف: كتابة البحث: اللغة والأسلوب. مقدّمة الرسالة (العناصر الأساسيّة الواجب توفّرها في المقدّمة)، وخاتمة الرسالة. المختصرات والرموز، التقويم الميلاديّ والهجريّ، الكتابة بالحرف اللاتيني... 5- منهجية الإخراج: طبع الرسالة ومناقشتها. 6- المشروع الأساسيّ، وكيفية إعدادها. 7- نقد رسالة ماستر.

011LADCM2

## Droit de la culture et des arts

3 Cr.

1- تعريف القانون. 2- لمحة تاريخية عن القانون. 3- تطوّر المفهوم القانونيّ Droit positif- Droit naturel 4- مصادر القوانين: السلطة التشريعيّة؛ السلطة التنفيذية والسلطة القضائيّة العقد: التعريف 1- الدافع وراء التعاقد المادة 176 من قانون الموجبات والعقود. 2- وجود الرضى فعلاً. 3- عيوب الرضى في التعاقد: أ- الغلط ب- الخداع ت- الخوف ث- الغبن ج- الأصلية

العقد: القانون الواجب التطبيق على العقد وخاصة العقود الدولية أو التي يتم تنفيذها في أكثر من بلد. مثلاً عقد لإقامة معرض لفنان أجنبي في لبنان. عمل تطبيقي أول في المحاضرة: ما هي الشروط أو البنود الأساسية بحسب رأي الطلاب التي يجب أن ينص عليها عقد بين صاحب صالة لإقامة المعارض ورسام تشكيلي. مناقشة جماعية بين الطلاب والأستاذ لكل بند أو فكرة وضعها أحد الطلاب. وضع قائمة تحقق (check list) لعناصر العقد الأساسية بالارتكاز إلى ما قد اقترحه الطلاب بعد تصويبه وتنقيحه من قبل الأستاذ.

١- حماية الملكية الفكرية  
٢- لمحة تاريخية  
٣- تطوّر مفهوم الحماية  
قانون حماية الملكية الفكرية في لبنان رقم ١٩٩٧/٥

كيفية تسجيل الأثر الفني والأدبي:  
١- ما هي المواد أو الأشياء التي يمكن تسجيلها.  
٢- كيفية إبراز عناصر الجودة عند التسجيل.  
٣- المستندات المطلوبة- التكلفة.

010AR47M2 سميولوجيا 3 Cr.

منهج تحليلي يقوم على مفهوم العلاقة بشقيها الدال والمدلول. ينقسم إلى قسمين: سميولوجيا المعنى التي تدرس ما يعنيه النص بالنسبة إلى منتجه، وسميولوجيا التواصل التي تبحث في آلية إنتاج رموز الرسالة وآلية تفكيكها من قبل المتلقي. وهي تُطبق على الصورة (الدعاية؛ اللوحة)، وعلى المسرح (النص والعرض)، وعلى السينما (سيناريو الفيلم والفيلم نفسه).

010AR27M2 إدارة الممثلين 4 Cr.

Travailler sur une dramaturgie mondiale : jouer une scène après l'avoir analysée prenant en considération le style de jeu.

010AR37M2 رهانات الإخراج 4 Cr.

Survol théorique des composants de la mise en scène du texte écrit à la mise en espace. Réaliser individuellement un travail de mise en scène avec les autres étudiants du groupe comme comédiens et techniciens. Procéder par étapes :

- Traitement du texte (adaptation libre d'un classique du répertoire)
- Conception (minimaliste) de l'espace scénique avec des éléments de décor
- Direction des acteurs
- Réalisation (minimaliste) de la scénographie : dispositif scénique, accessoires et éléments de costumes, lumière et bande son

Chaque étape fait l'objet d'une discussion théorique et technique.

01001ARM2 الكتابة المسرحية 4 Cr.

تأتي مقارنة هذا المقرر لتغطي محورين أساسيين: يبحث الأول في أهم أشكال الكتابة المسرحية من ناحية البنية والشكل، وعلاقة هذا التغيير في تاريخ المسرح الحديث، ومكونات كتابة النص المسرحي. يتوقف المحور الثاني عند أهم نماذج تطبيقية لنصوص محلية و مترجمة. يضم المقرر موادًا من تاريخ المسرح الأغرقي؛ الأوروبي؛ وأميركا والمنطقة العربية، حيث يتضمن البرنامج دراسة وثائق، ومشاهدة أشرطة فيديو، وقراءة مواد نصية باللغتين العربية والإنكليزية.

010AR13M2 اقتراح مشروع الدبلوم 2 Cr.

L'étudiant met en place sous la direction d'un consultant parmi ses enseignants les bases méthodologiques de ce qui sera le sujet de recherche ou le domaine d'application de son projet de diplôme.

010AR18M3	بلورة رسالة البحث ا	6 Cr.
إعداد فرديّ للطالب بهدف تهيئة الأرضية للبحث النهائيّ الذي سيقوم به. يُكَيّف الإعداد وفق حاجات الطالب ضمن إطار مشروعه الأخير المتمثّل بالرسالة، ويؤمّن له التوجيه والدعم أساتذة مختصّون بمجال بحثه.		
010AR23M4	الرسالة في المسرح	30 Cr.
L'étudiant doit faire preuve, à travers son mémoire, de l'acquisition de la méthodologie de recherche et de rédaction, en privilégiant ses capacités d'analyse et de synthèse. Le mémoire est un travail original traitant d'un sujet nouveau comportant une approche théorique de la question retenue, fondée sur des références bibliographiques larges.		
010AR33M4	مشروع الإخراج	30 Cr.
Mettre en scène un spectacle théâtral, ultime rendu avant l'obtention du master, au cours duquel l'étudiant mettra en pratique tout ce qu'il a acquis comme savoir et savoir-faire tout au long de son cursus.		